

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 42: SIA-Heft, 7/1975: Konjunkturelle Perspektiven

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.05.2025

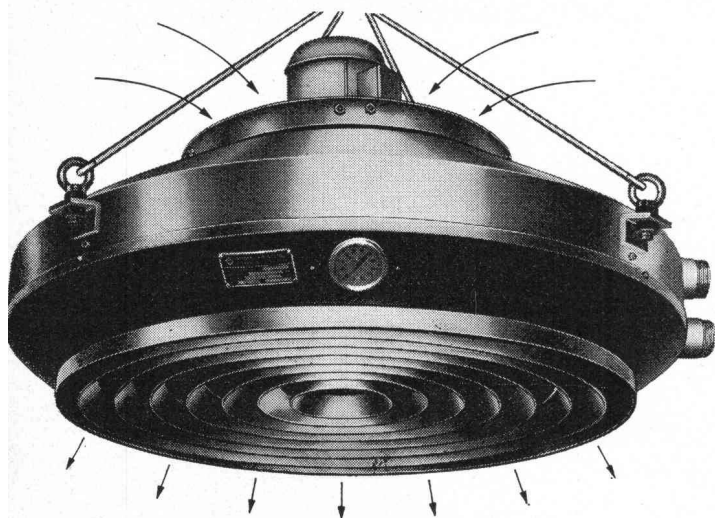
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Radial- Deckenluftheizapparate

die Luftherhitzer mit Zukunft

Industriebauten  
Lagerhäuser  
Turnhallen  
Saalbauten  
usw.

Als Warmlufttorabschirmung bei Verladetoren



Für jedes Heizproblem eine kompromisslose Lösung.  
Prüfen Sie, bevor Sie sich entscheiden.  
Wählen Sie in jedem Fall vom Guten das Bessere.

Die durchdachte Lösung heisst:

# Radial- Deckenluftheizapparate

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

**Henri Rühli** Ingenieurbüro

Vorstadt 18, Telefon 053 / 4 79 13

**8200 Schaffhausen**

# Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

93. Jahrgang Heft 42

16. Oktober 1975

SIA-Heft Nr. 7, 1975

Konjunkturelle Perspektiven  
Förderung der Tätigkeit im Ausland

## Inhalt

Konjunkturelle Perspektiven / Förderung der Tätigkeit im Ausland. Von <i>K. Basler</i> . . . . .	647
Auftragsbestand und Beschäftigungslage aufgrund der SIA-Erhebungen. Von <i>A. Cogliatti</i> . . . . .	647
Konjunkturückgang — vermehrter Export von Know-how und Dienstleistungen. Von <i>M. Züblin</i> . . . . .	650
Zur aktuellen konjunkturellen Lage, insbesondere auf dem Bausektor. Von <i>E. Brugger</i> . . . . .	654
Möglichkeiten der Exportrisiko-Garantie für Baudienstleistungen. Von <i>H. Bohren</i> . . . . .	658
Bestrebungen zur Gründung einer Zentralstelle für den Export von Dienstleistungen. Von <i>W. Romanowsky</i> . . . . .	661
Moderne Segmentwehre und ihre Lagerungen. Von <i>K. H. Schütz</i> . . . . .	665*
Beurteilung der Speicherwirkung des Kanals. Von <i>I. Dašek</i> . . . . .	674*

## SIA-Informationen

Erhebung des Auftragsbestandes und der Beschäftigungslage in den Projektierungsbüros . . . . .	678
SIA-Standard-Organisation / Grundlagen für Buchführung und Kalkulation im Ingenieur- und Architekturbüro . . . . .	679*
Der Aufbau des Normenwerkes des SIA . . . . .	680
Neuerscheinungen im Normenwerk des SIA. Spezielle Probleme im Spannbeton. Aktueller Tunnelbau in nicht standfestem Gebirge . . . . .	681
SIA-Vertragsformulare verhelfen zu klaren Abmachungen! Neue Normen SIA in Französisch. Letztes Brandschutzseminar im Tessin. Gefriertrocknung Nach welchen Gesichtspunkten vergibt der Bund Aufträge? . . . . .	683
Kunst am Bau. Von <i>G. Risch</i> . . . . .	683*

## Ankündigungen

Internat. Stellenausschreibungen. Material und Umwelt, Diskussionstagung des SVMT. Baufachreise in den Nahen Osten. Kabelbrandschutz . . . . .	686
--	-----

## Wettbewerbe

Internat. Wettbewerb für die Erweiterung des Regierungsviertels des Bundeslandes Niederösterreich in Wien. Amtshaus in Interlaken . . . . .	686
---	-----

## Grüne Seiten vorne

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen . . . . .	G 141
Aus Technik und Wirtschaft . . . . .	G 142

## Grüne Seiten hinten

Aus Technik und Wirtschaft . . . . .	G 143
Mitteilungen aus dem SIA. Öffentliche Vorträge . . . . .	G 144

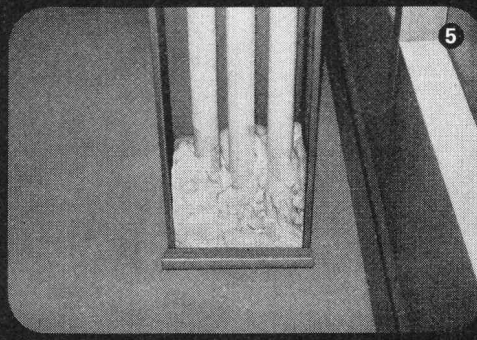
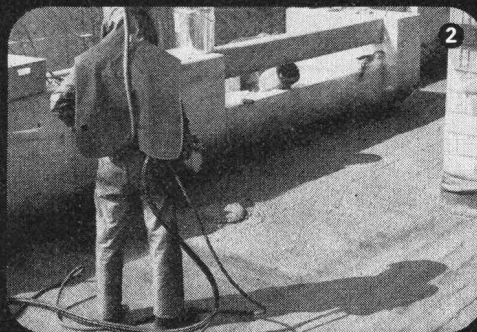
## Vorschau auf das nächste Heft

Erweiterung des Flughafens Zürich, der neue Terminal B.

In einem Arbeitsgang  
gegen Wärme und Kälte isolieren  
und gegen Wasser abdichten:

# 6 Beispiele für kosten- und zeitsparende Anwendung des Hartschaumstoffes Balco-Pur direkt auf der Baustelle.

- 1 Fernheizungsrohre isolieren und einbetten.
- 2 Flachdächer und Terrassen wärmeisolieren und gleichzeitig fugenlos abdichten.
- 3 Alle Fugen, ob weit, eng oder ungleich, wirtschaftlich ausfügen.
- 4 Fassaden zusätzlich isolieren und abdichten.
- 5 Mauer- und Bodendurchbrüche schliessen.
- 6 Tanks isolieren und vor Korrosion schützen.



## Balco-Pur von Bally CTU

Departement Bauchemie – 5012 Schönenwärd – Telefon 064/40 21 55

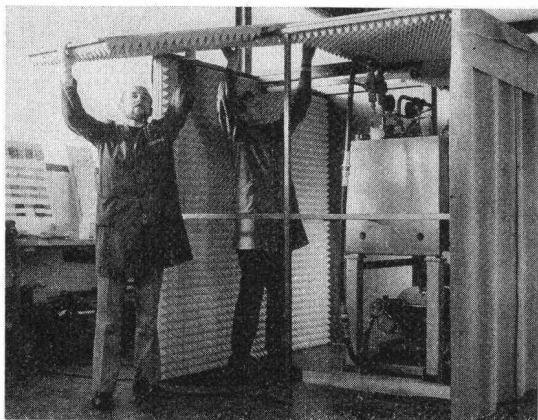
Verarbeiter:

- Georg Arbogast* – Isolierungen – Riehenring 24, 4058 Basel – 061 334517  
*Ulrich P. Büchler* – Asphaltgeschäft – 5113 Holderbank – 064 531537  
*Corroprot BSB AG* – Binzmühlestrasse 48a, 8050 Zürich – 01 463702  
*Fresco AG* – Zürich 01 330565 und Berneck SG 071 713666  
*Isotherm AG* – Flachdach + allgemeine Isolationen – 3527 Heimberg – 033 373055  
*Niemetz-Polyurethan* – Grüngiweg 17, 4710 Balsthal – 062 714141  
*Plast AG* – Grellingerstrasse 33, 4052 Basel – 061 491048/425960  
*Poly-Schaum AG* – Postfach 1, 4434 Hölstein – 061 971938  
*Zetter AG* – Asphalt und Strassenbau – 4500 Solothurn – 065 22150



# HARTMANN

## bekämpft den Lärm



Fachleute bei der Montage einer Schallschutzkabine

Lärm verursacht irreparable Gehörschäden und ist eine Umweltgefährdung besonderer Art; kaum eine Branche ist davon ausgeschlossen.

Die Lärmbekämpfung ist das Gegenwartsproblem Nr. 1 und es gehört zu den primären Forderungen, die Umwelt und insbesondere die Arbeitsplätze humaner zu gestalten.

### HARTMANN bietet ein breites Angebot für individuelle, sekundäre Lärmbekämpfung.

#### OPTIMIT Blei-Gummi-Matten

eignen sich zur Herstellung von flexiblen Schallschutzeinrichtungen, wie z. B. Schallschutzvorhänge, Schalldämmhauben usw.

#### OPTI-DUUU Schalldämmfolien

auf Mineralstoffbasis weisen folgende Produktvorteile auf:

- hohe Schalldämmung trotz geringer Materialstärke
- ölbeständige und selbstverlöschende Ausführungen
- sehr gute Alterungsbeständigkeit

Diese Folien sind geeignet für den Einsatz in der Industrie, Einbau in Trennwände usw.

#### Lärmabsorptions-Bausteine M 33 System

MAIBACH

handliche Absorptions-Bausteine aus besonders witterungsbeständigem, thermoplastischem Kunststoff zum Schutz von:

- Maschinen- und Industrielärm
- Baustellenlärm

Nach betriebstechnischen, akustischen und örtlichen Gegebenheiten werden die Bausteine zu Wänden oder Kabinen zusammengesteckt.

Wir planen und konstruieren vollständige Lärmschutzvorrichtungen.

**Unsere Fachleute lösen auch Ihre Lärmschutzprobleme.**



**HARTMANN+CO AG**

Abteilung Lärmbekämpfung  
2500 Biel Telefon 032 / 42 01 42

## Schweizerische Bauzeitung

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

### Redaktoren:

Gaudenz Risch, Arch. SIA, Bruno Odermatt, Arch. SIA, Max Künzler, Ing. SIA

### Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

R. Schlaginhafen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Osola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

### Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	33.—	57.—	104.—
Ausland	37.—	63.—	116.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

### Anzeigenverwaltung

## Iva

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

### Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

### Bei der Schweizerischen Bauzeitung erhältliche Bücher:

Der Unternehmer im Werkvertrag und seine Haftung für Mängel des Werkes. Von P. Gauch (Buchausgabe, Schult Hess Polygraphischer Verlag AG, Zürich)	24.—
Bauschäden-Sammlung. Sachverhalt - Ursachen - Sanierung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb. Kunststoffeinband. Stuttgart, 1974, Forum-Verlag)	38.30
Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis. Von Dr. U. Trüb (220 S. in Leinen gebunden)	18.—
Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von T. Varga (71 Abb.)	17.50
Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Piltdecken, Flachdecken). Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürliemann (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden)	65.—

Zuzüglich Porto und Verpackung.



# Industrie- böden Unterlags- böden

**EUBÖOLITH** -Steinholz  
**MAXIDUR** -Hartbeton

**EUBÖOLITH** -Steinholz  
fusswarm  
zäh  
elastisch  
öl- und lösungsmittelbeständig  
keine elektrostatische Aufladung  
einfach im Unterhalt  
staubfrei

**MAXIDUR** -Hartbeton  
robust  
mineralöl- und lösungsmittelbeständig  
keine Pflege  
staubfrei



Seit 1898, also seit über 75 Jahren bauen wir Industrieböden, nichts anderes als Industrieböden! Jedes Jahr verlegen unsere Spezialmaschinen mehrere hunderttausend Quadratmeter. Wir haben Erfahrung, wir kennen die Stellen, wo Friktionen entstehen können, wir wissen auch wie Schwierigkeiten zu meistern sind. Darum sind heute unsere Industrieböden und Unterlagsböden in Qualität und Preiswürdigkeit unübertroffen. Zweckdienliche Qualität bei der Materialwahl, gute Qualität bei der Arbeit und Qualität bei der Vorbereitung, bei der Planung. Unser Handwerk beginnt mit Kopfarbeit!

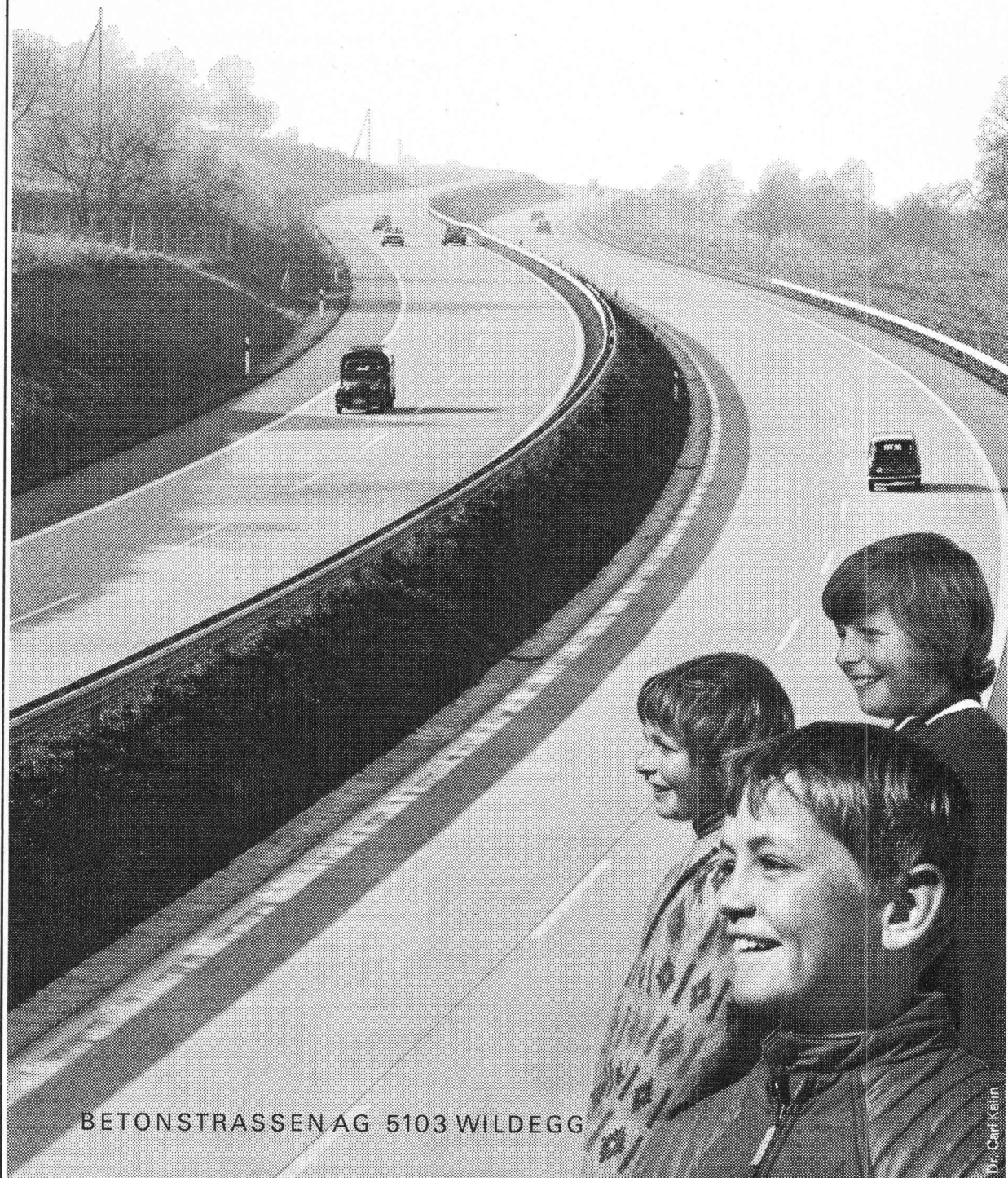
## Euböolithwerke AG

Tannwaldstrasse 62  
4600 Olten  
Telephon 062-21 23 35

# Betonstrassen sind dauerhaft ...

unverwüstlich – wirtschaftlich – sicher

## Strassen für die zukünftige Generation



BETONSTRASSEN AG 5103 WILDEGG

Dr. Carl Kälin

---

# Es hat sich so langsam herumgesprochen ...

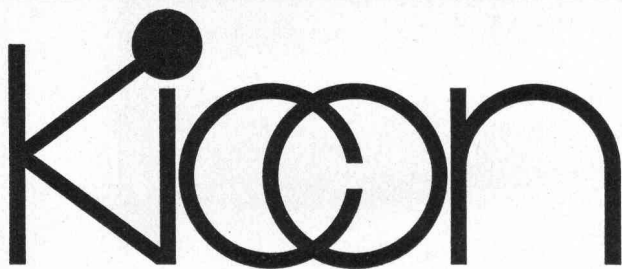
dass unser KICON-Fassadensystem zu den technisch ausgereiftesten Klimasystemen gehört und damit dem Menschen optimalen Schutz vor Lärm, Kälte, Hitze und übermässiger Sonnenbestrahlung bietet (k-Wert 1,15 kcal/m<sup>2</sup> h °C; Schalldämmwert 42 bis 45 dB!).

## Dass aber

unser KICON-System daneben auch handfeste ökonomische Vorteile bietet, dass sich zum Beispiel dank KICON die Energiekosten der Klimaanlage um bis zu 50 % reduzieren lassen, ohne dass diese Einsparung mit höheren Investitionen oder vermindertem Komfort bezahlt werden müssen, diese «Details» sind noch viel zu wenigen scharf kalkulierenden Bauherren, Architekten und Ingenieuren bekannt.

Wenden Sie sich an uns mit Ihren Klimaproblemen — wir zeigen Ihnen gerne, was das KICON-System in Ihrem spezifischen Falle leisten kann. Sie verpflichten sich damit zu nichts.

---

The logo for KICON features the word 'KICON' in a stylized, bold, sans-serif font. The letter 'K' is formed by a vertical line on the left and a diagonal line on the right that meets a horizontal line at the top. The letter 'I' is a simple vertical bar. The letter 'O' is a circle with a solid black dot above it. The letter 'C' is a simple circle. The letter 'N' is formed by a vertical line on the left and a diagonal line on the right that meets a horizontal line at the top.

KICON AG  
Postfach 26  
3072 Ostermundigen  
Telefon 031 / 51 52 45

Ingenieurbüro und Generalunternehmung  
der Klimatechnik und Schallisolation  
für Fensterelemente und Fassaden

*KICON bringt ein Mehr an Behaglichkeit.  
Wir rechnen und projektieren für Sie!*



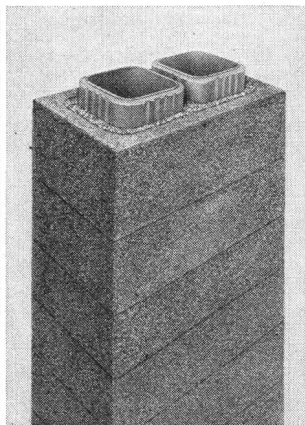
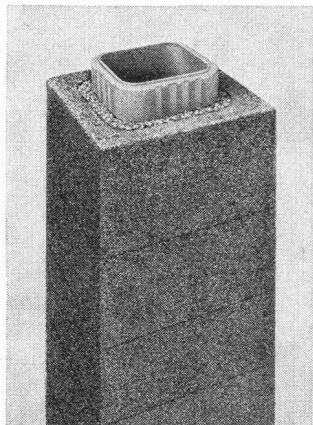
# Von aussen gleicht ein Kamin dem andern. Nicht aber von innen!



Kamin ist nicht gleich Kamin; jedenfalls nicht gleich PLEWA-Montagekamin!

PLEWA heisst:

- konsequent dreischalige Konstruktion, daher bestmögliche Dichtheit des Kamins
- strömungstechnisch optimaler Querschnitt, daher geringe Druckverluste und grösstmöglicher Kaminzug
- raumsparender quadratischer Querschnitt und geringe Wandstärken, daher minimaler Platzbedarf bei gegebenem Nutzquerschnitt
- Innenrohr aus feuerfester und säurebeständiger Schamotte, daher gleiche Bauweise vom Sockel bis zur Abdeckplatte



- Leichtbeton-Fertigmantel, in der Regel ohne Vormauerung verputzfertig
- durch Vermiculit-Dämmschicht hoher Isolierwert, daher geringste Abkühlung der Rauchgase und optimale Zugverhältnisse
- spannungsarmes Bausystem, daher grosse Sicherheit gegen Rissbildung.

Kurzum:

Der PLEWA-Elementkamin ist ein sicherer Problemlöser und ein vollständiges Baukastensystem für einfache und rationelle Montage.

## PLEWA

grösster Hersteller von Schamotte-Rohren in Europa.

**Fornax AG**  
Flugplatz, 2540 Grenchen  
Telefon 065/8 23 14

**Keller AG Ziegeleien**  
8422 Pfungen ZH  
Telefon 052/3110 21



# Wer macht was?

## SBZ-Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71  
Tonet AG, 4657 Dulliken  
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

### Abfallzerkleinerer

W. Eckold AG, 7202 Trimmis  
Maschinenfabrik, 081 / 27 24 34

### Alufenster

Elemetal AG, 3604 Thun  
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

### Apparatebau

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil  
Tel. 064 / 47 22 63

### Architekturmodelle

Modellbau Beck  
8450 Andelfingen, 052 / 41 25 57  
H. Schalk, 8050 Zürich  
Siewerdstr. 99, Tel. 01 / 46 62 11  
Zaborowsky, 8001 Zürich  
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

### Auflager- und Fahrbahn- übergänge

im Hoch-, Tief- und Brückenbau  
Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. Sprengen

bft Betonfräs-Technik AG  
Lohwiesstrasse 24  
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971  
Diamantbohr AG, 5001 Aarau  
Aarau 064 / 43 30 30  
Basel 061 / 22 61 08  
Zürich 01 / 77 28 94

W. Hasler & Co., 9630 Wattwil  
Tel. 074 / 7 29 73

### Bewehrte Erde (Terre armée)

BEVAC, Marcel Grangier  
1033 Cheseaux, 021 / 91 10 86

### Blachen

Stamm AG, 8193 Eglisau  
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

### Doppelparkersysteme

Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32  
Schweiz. Seil-Industrie AG  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industrie-  
drahtseile

### Elektronische Daten- verarbeitung

Arithma AG, 8005 Zürich  
Tel. 01 / 44 55 60  
Grosscomputer-Rechenzentrum  
DIGISTAT AG, 8023 Zürich  
Schützengasse 10, 01 / 27 52 95  
Elektronische Berechnungen  
in der Statik  
Digital AG, 8050 Zürich  
Baumackerstr. 24, 01 / 46 77 60  
DATASTATIC AG, 8034 Zürich  
Dufourstr. 155, Tel. 01 / 55 19 50

### Fahrgerüste (Rollgerüste)

Rogeba Inter SA  
5453 Busslingen, 056 / 96 21 41

### Falttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6004 Luzern, Mariahilfsgasse 3  
Tel. 041 / 23 21 67

### Fertigbauten

Variel AG, 5612 Villmergen  
Wohlerstr., Tel. 057 / 6 41 42

### Flachdachabdichtungen

Tonet AG, 4657 Dulliken  
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

### Förderanlagen

Suter-Strickler Sohn AG  
8810 Horgen, Tel. 01 / 725 26 24

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 94 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71

### Kanal- und Rohrreinigung

Rohr-Reinigungs-Service AG  
ZH 01 / 53 02 25, BS 061 / 98 38 17  
BE 031 / 91 74 54,  
SG 071 / 54 24 66

### Küchen

Veriset AG, 6037 Root  
Tel. 041 / 91 06 60  
Büro Zürich 01 / 62 99 48

### Kunststeine

Marmor- und Mosaikwerke  
Baldegg AG, 6283 Baldegg  
Kunststeinwerke, 041 / 88 10 54

### Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 8832 Wollerau  
Verenastr. 31, Tel. 01 / 76 57 79

### Lichtplatten, -kuppeln und -elemente

Scobalit AG, 8303 Nürensdorf  
Tel. 01 / 836 79 71

### Mauerentfeuchtungen

SAP Baustoffe + Bauchemie AG  
9306 Freidorf, Tel. 071 / 48 15 45

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71

### Mess- und Kontrollgeräte

BEVAC, Marcel Grangier  
1033 Cheseaux, 021 / 91 10 86

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10 — Werk:  
8908 Hedingen, Tel. 01 / 99 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraum-  
bauteile, normierte Bauteile

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 94 13 97

### Müllverdichtungsanlagen

Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Nass- und Trockenkühler

Balcke-Dürr AG  
Vertretung in der Schweiz:  
Dipl. Ing. Max G. Olivier & Co.  
8032 Zürich, Merkurstr. 36

### Natursandsteine

J. u. A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach SZ, 01 / 76 25 25

### Oelbrenner

Oelfeuerungsanlagen  
ELECTRO-OIL Oelbrenner AG  
8050 Zürich, Siewerdstrasse 95  
Telefon 01 / 48 53 56

### Profilbleche

Elemetal AG, 3604 Thun  
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

### Pumpen

K. Rüttschi AG, Pumpenbau  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 04 55  
Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich  
Gertrudstr. 24, Tel. 01 / 23 48 23

### Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich  
Badenerstr. 330/334, 01 / 44 66 25

### Schalungen

Cotub AG, 8954 Geroldswil  
Tel. 01 / 88 77 34 / 35  
Hochleistungsschalung  
TOP-Cotub

### Schieb- und Stapelwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Schränke

Veriset AG, 6037 Root  
Tel. 041 / 91 06 60  
Büro Zürich 01 / 62 99 48

### Software Engineering

ASI Products AG, 8048 Zürich  
Rautistr. 58, Tel. 01 / 52 47 33

### Sonnenschutz

Perltex AG, 6003 Luzern  
Hirschengraben 41  
Tel. 041 / 23 27 33  
SUN-X-Glasbeschichtung

### Spritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen- und  
Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstr. 37  
Tel. 056 / 26 06 24

### Tanksanierungen, -neuanlagen

P. Bürgin, Generalunternehmung  
8050 Zürich, Tel. 01 / 46 27 75

### Teppiche

Stamm AG, 8193 Eglisau  
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

### Tore

Bator AG  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 5 28 42  
Fall-, Schiebefall-, Schiebetore  
Automaten-Steuerungen

### Trenn- und Filtermatten

Dolder AG, techn. Abteilung  
4000 Basel 4, Tel. 061 / 43 66 00

### Trennwände vollflexibel

Bator AG  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 5 28 42  
Mobile Trennwände in schall-  
hemmender Ausführung  
30—45 db

### Türen

Veriset AG, 6037 Root  
Tel. 041 / 91 06 60  
Büro Zürich 01 / 62 99 48

### Vliese für Tiefbau

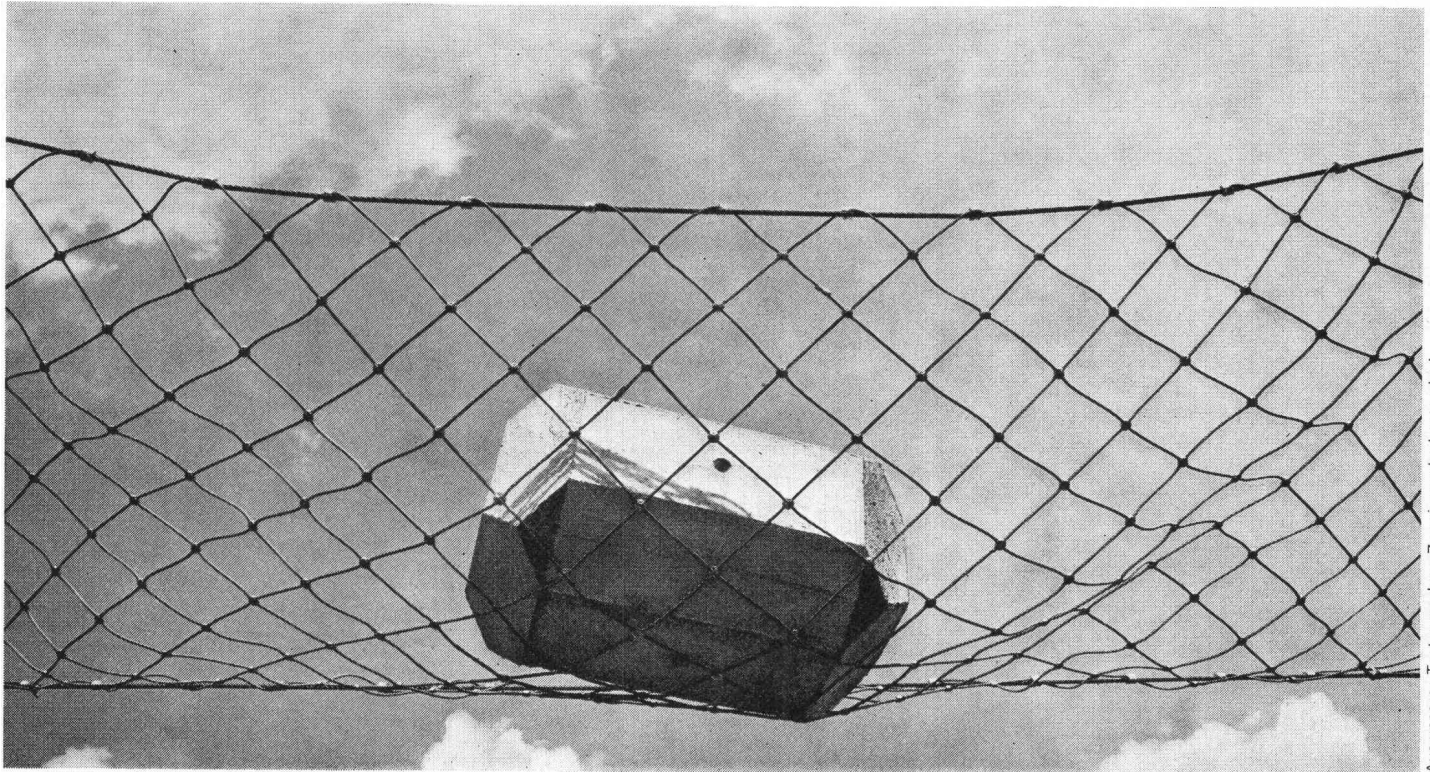
Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

### Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG  
8500 Frauenfeld, 054 / 7 24 71



# Das Drahtseilnetz das sicher schützt

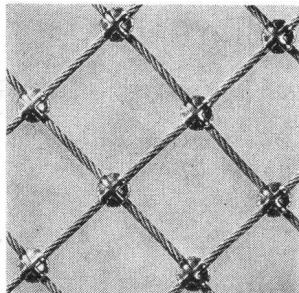


Aus unseren Testversuchen: Zerreihsprobe bestanden!

## Schutznetze aus verzinkten Drahtseilen bewahren Mensch, Natur und Güter vor Schaden und Gefahr

Unsere Drahtseilnetze bewältigen manche Aufgabe. Zum Beispiel bei Sprengungen, Lawinerverbauungen, Steinschlaggefahr und zur Absturzsicherung. Oder als Tragnetze für den rationalen Transport von Gütern... Am besten fragen Sie unsere erfahrenen Techniker, denn der Anwendungsbereich unserer Drahtseilnetze ist vielseitig.

Alle Netztypen sind leicht, flexibel, raumsparend, robust und schnell montierbar. Die einzelnen Netze können problemlos zu grossen Flächen zusammengesetzt werden; die Seilkreuzungspunkte sind mit Klemmen fixiert. Drahtseilnetze aus Brugg – eine technische Lösung, die in der Praxis immer wieder ihre Bewährungsprobe besteht!



Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg, Telefon 056 411151

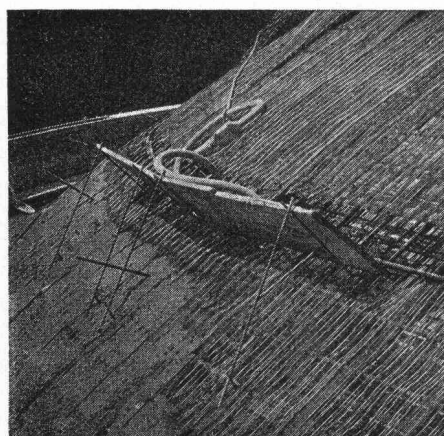
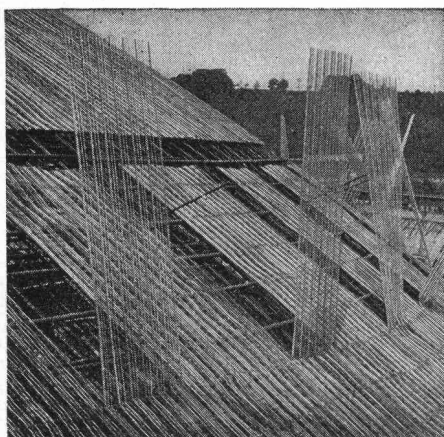


# Rationalisierung im Betonbau mit HESCO-Rippen- streckmetall

**Anwendung:** Verlorene Schalung  
Hohlkörper  
Arbeitsfugen

**Vorteile:** Kein Ausschalen.  
Kein Aufrauen  
der zu verputzenden  
Betonflächen.  
Betoniervorgang  
kann ständig  
beobachtet werden.

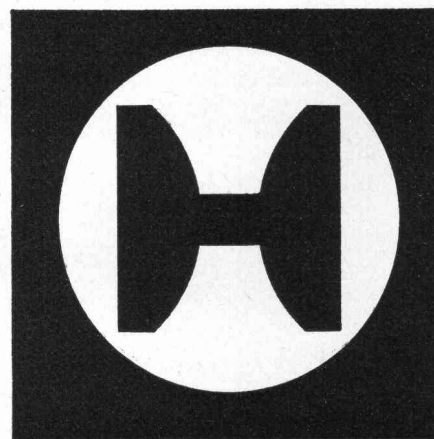
**Verkauf:** Baumaterial-  
und Eisenhandel



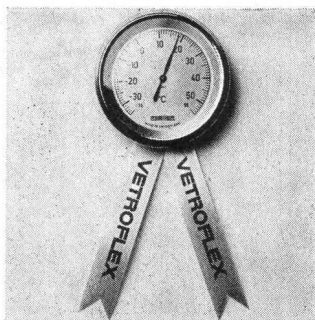
Verlangen Sie Unterlagen bei:

## Hess & Cie

Metallwarenfabrik  
Pilgersteg  
CH - 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 33 11 55  
Telex 75 608



# Mit VETROFLEX sind Sie unserer Zeit um einen Gesetzes- paragrafen voraus. Denn früher oder später werden Isolierungen Vorschrift.



ALBERTSON 1988

Energie ist nicht unerschöpflich. Die Energiekrise hat dazu aufgerüttelt, den Energieverbrauch ernsthafter unter Kontrolle zu halten. Schon heute werden die Schritte zu gesetzlichen Massnahmen geprüft und vorbereitet. Noch ist freiwillig, was früher oder später bei Neu- und Umbauten Gesetz werden wird: die Wärmeisolierung, wie Vetroflex sie bietet. Damit die Wärme im Raum und der Energieverbrauch im Rahmen bleiben.

Doch Vetroflex-Isolierstoffe schützen nicht nur vor Kälte und Hitze, sondern auch vor Lärm. Sie sind unbrennbar, unverrottbar und unzersetzbar. Sie sind robust, leicht und problemlos mit Messer oder Schere zu verarbeiten. Sie sind kurzfristig

durch den Fachhandel in verschiedenen Raumgewichten und rationalen Formaten lieferbar.

**Es ist besser  
heute isolieren zu können  
als morgen zu müssen.**

**ISOVER  
VETROFLEX**

**FIBRIVER**  
(vorm. Glasfasern AG)  
**8155 Niederhasli ZH**



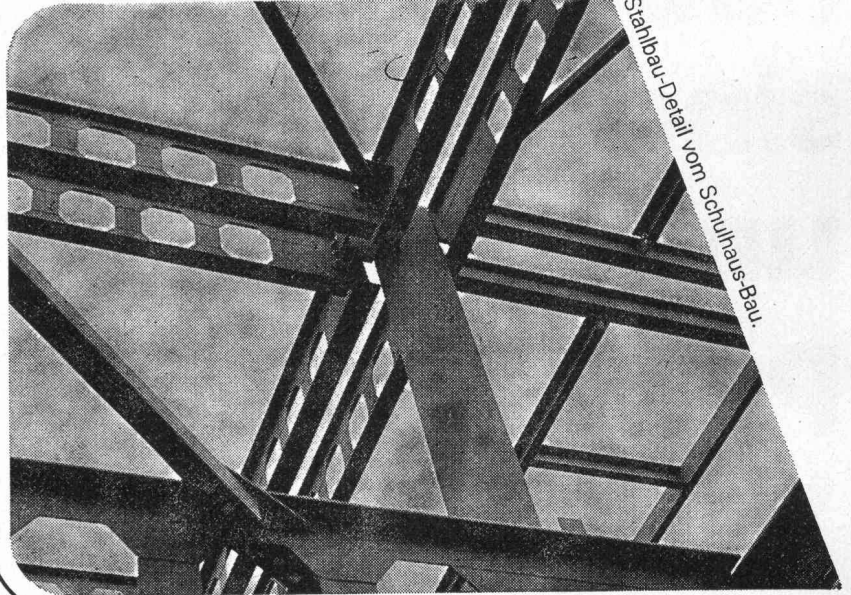
Aus Stahlbauers  
Schule  
geplaudert

In Endingen sollte ein neues Bezirksschulhaus mit Turnhalle entstehen.

Die Planungs AG Rombach hat das System entworfen. Die Horta hat die Generalunternehmung übernommen. Wir haben die Stahlkonstruktion gebaut.

Systemplanen kann Zeit sparen:

Stahlbau-Detail vom Schulhaus-Bau



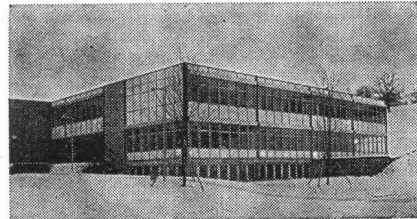
# Steel work – Team work

Das heisst: wir haben in Zusammenarbeit mit dem Ing.-Büro Emch + Berger, Bern und den Architekten Löpfe + Hitz, Baden die Systemvorlage in Details ausgearbeitet. Wir haben die Details typisiert. Wir haben die Werkstatt- und Montagearbeiten ausgeführt.

Und so haben wir mitgeholfen, ein Schulsystem zu realisieren, das

- durch Anwendung von Wabenträgern eine transparente Deckenkonstruktion schuf.
- durch Verwendung vorgefertigter Elemente (für Stahlkonstruktion, Decken und Fassaden) eine wirklich rationelle Bauzeit ermöglichte.
- und das dem ausführenden Architekten erst noch ein schönes Mass an Freiheit in der architektonischen Gestaltung verschaffte.

Stahlbau ist Teamwork. Erfolgreiches, wie man sieht.



Ein System realisiert:  
Bezirksschulhaus Endingen.

**B**ezirksschulhaus Endingen, eine Stahlkonstruktion von

**ZSCHOKKE  
WARTMANN  
AG**

5200 Brugg  
Telefon 056/42 00 25  
Stahlbau  
Kesselbau  
Apparatebau  
Maschinenbau



# spülen bitte!

Dem GEBERIT-Spülkasten wird  
eine lange Lebensdauer attestiert.  
Bis ins kleinste Detail durchdacht

und getestet, erfüllt er seine Aufgabe optimal mit der richtigen Spülmenge in der richtigen Zeit; schnell  
und flüsterleise füllt er sich wieder auf. GEBERIT-Spülkasten sind zudem schwitzwasserisoliert und für  
jede Montagesituation erhältlich. — Verlangen Sie Unterlagen.



GEBERT + CIE.  
Armaturen- und Apparatefabrik  
8640 Rapperswil am Zürichsee  
Tel. 055 27 61 61 und 27 62 62  
Telex 75625

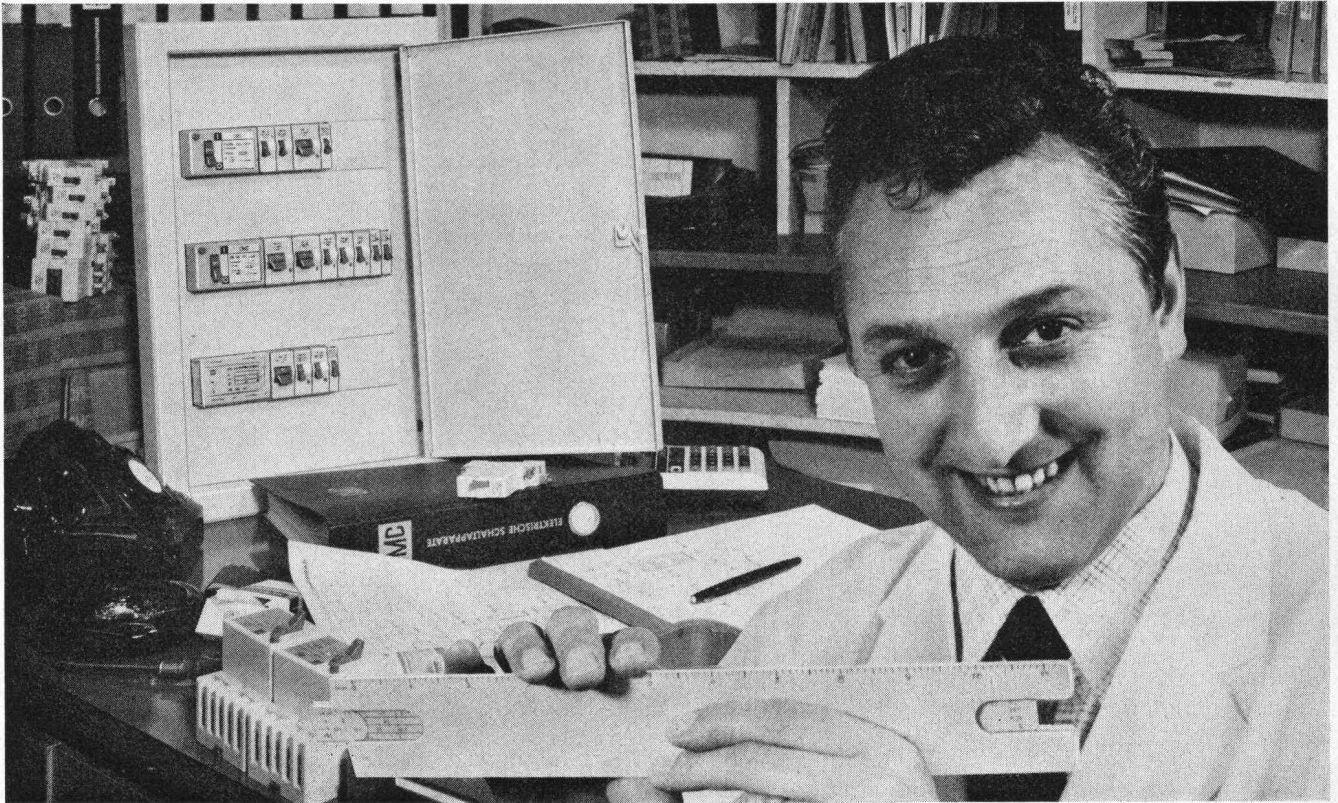
554



## Zukunft mit CMC

*Wohn- und Kleinverteiler*

*Als Installateur müssen Sie heute flexibel bleiben. CMC-Wohn- und Kleinverteiler lassen Ihnen in Planung und Technik freie Hand, auch was Ihren Zeitaufwand betrifft.*



*Für optimale und anwendungsgerechte Lösungen können Sie CMC-Wohn- und Kleinverteiler selber mit bewährten Bauelementen zusammenstellen und mit entsprechenden Apparaten bestücken oder durch unsern Pronto-Shop (Tel. 053/81666, int. 269) fixfertige Einheiten und auch Spezialausführungen beziehen. Zubehör und Einbauparate tragen allen Installationsproblemen Rechnung. Verlangen Sie unsere Liste L 20. Auch Ihr Elektrogrossist hält für Sie unsere Verteiler nebst Zubehör an Lager.*

# CMC

**Carl Maier + Cie AG 8201 Schaffhausen**

*Elektrische Schaltapparate und Steuerungen*

*Telefon 053/81666*



# Wer heute ein neues Haus baut, sollte ans Nachisolieren denken. Damit es nie soweit kommt.

Die Nachisolation ist heute so aktuell, weil es die Isolation bis vor kurzem zuwenig war.

Weil also Häuser gebaut wurden – bei den damaligen Heizölpreisen vielleicht zu Recht – die bis zu 40% der Wärme verlorengehen lassen. So dass es heute wirtschaftlich ist, sie nachträglich mit Flumroc zu isolieren.

Wenn aber heute sogar eine Nachisolation wirtschaftlich ist, wieviel Geld spart man dann erst, wenn Flumroc gleich von Anfang an eingebaut wird?

Soviel, dass sich Ihre kleine Mühe, den Bauherrn von einer dickeren Flumroc-Isolation zu überzeugen, bestimmt lohnt. Auch für ihn. Es soll ja nicht soweit kommen, dass er sein neues Haus nachisolieren muss.

Beim Überzeugen helfen wir Ihnen übrigens gern: mit einer Broschüre, die Sie ihm geben können. Sie handelt zwar von der Nachisolation mit Flumroc, macht aber den Wert des Isolierens überhaupt nichtsdestoweniger deutlich.

Und wenn wir Ihnen persönlich mit Fachinformationen über Flumroc-Produkte und Isolation dienlich sein können, soll es uns erst recht freuen.

Isolation ist wirklich im Augenblick so aktuell, dass ich mich darüber genauer dokumentieren möchte. Bitte senden Sie mir:

- die Broschüre «Das Flumroc-Verkaufsprogramm»
- die Flumroc-Information 102: «Wirtschaftlichkeit der thermischen Isolation»
- für meine Bauherren-Kunden: \_\_\_\_\_ Ex. der Broschüre über den Wert der Isolation
- Bitte rufen Sie mich an, damit wir uns einmal über das alles unterhalten können.

Flumroc AG, 8890 Flums, Tel. 085 3 11 48

Vorname/Name: \_\_\_\_\_

Firma/Branche: \_\_\_\_\_

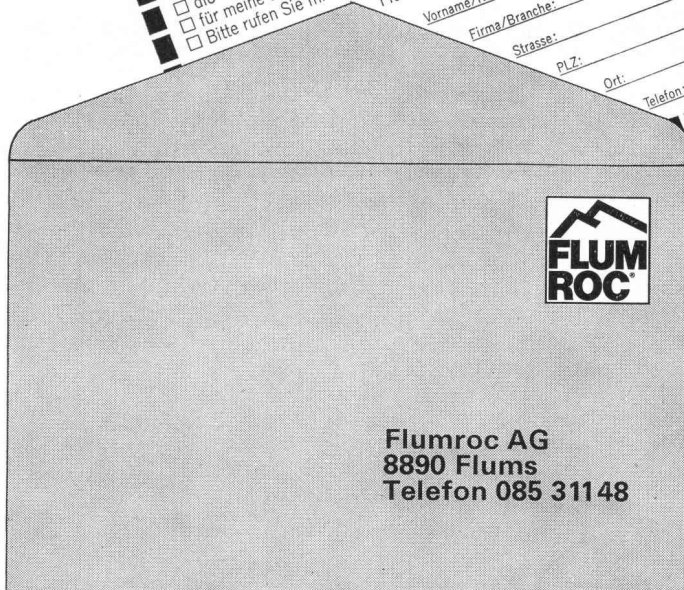
Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

SE







Der  
Meistverkaufte;  
preiswert  
dank Direktlieferung  
ab eigener Fabrik.  
Ab Fr. 6500.-



## Der Schaller Normoflex löst alle Kühl- und Tiefkühlprobleme.

Der Schaller Normoflex Kühl- oder Tiefkühlraum ist in wenigen Stunden aufgestellt. Steckerfertig und betriebsbereit. Genau nach Ihren Bedürfnissen gebaut. Denn er hat genormte Teile und lässt sich auch ausbauen. Und der Innenraum kann ebenfalls nach Ihren speziellen Anforderungen ausgerüstet werden. Selbstverständlich besitzt jeder Schaller Normoflex schon

serienmässig ein Schloss, einen automatischen Türschliesser, Beleuchtung, Tür-Öffnungspedal, Sicherheitsvorrichtungen und vieles mehr. Schaller Normoflex Kühl- oder Tiefkühlräume können Sie sogar mieten. Mit voller Anrechnung bei späterem Kauf.

**NEU** NORMOFLEX  
COMPACT.  
die Kleinzelle mit den  
Vorteilen der grossen.

Rufen Sie uns an! Unser  
Telefon-Kälteberatungsdienst  
steht Ihnen zur Verfügung.

**031 41 37 33**

# SCHALLER

Für alles was kühl oder klimatisiert sein muss.  
Paul Schaller AG Stauffacherstrasse 60, 3001 Bern

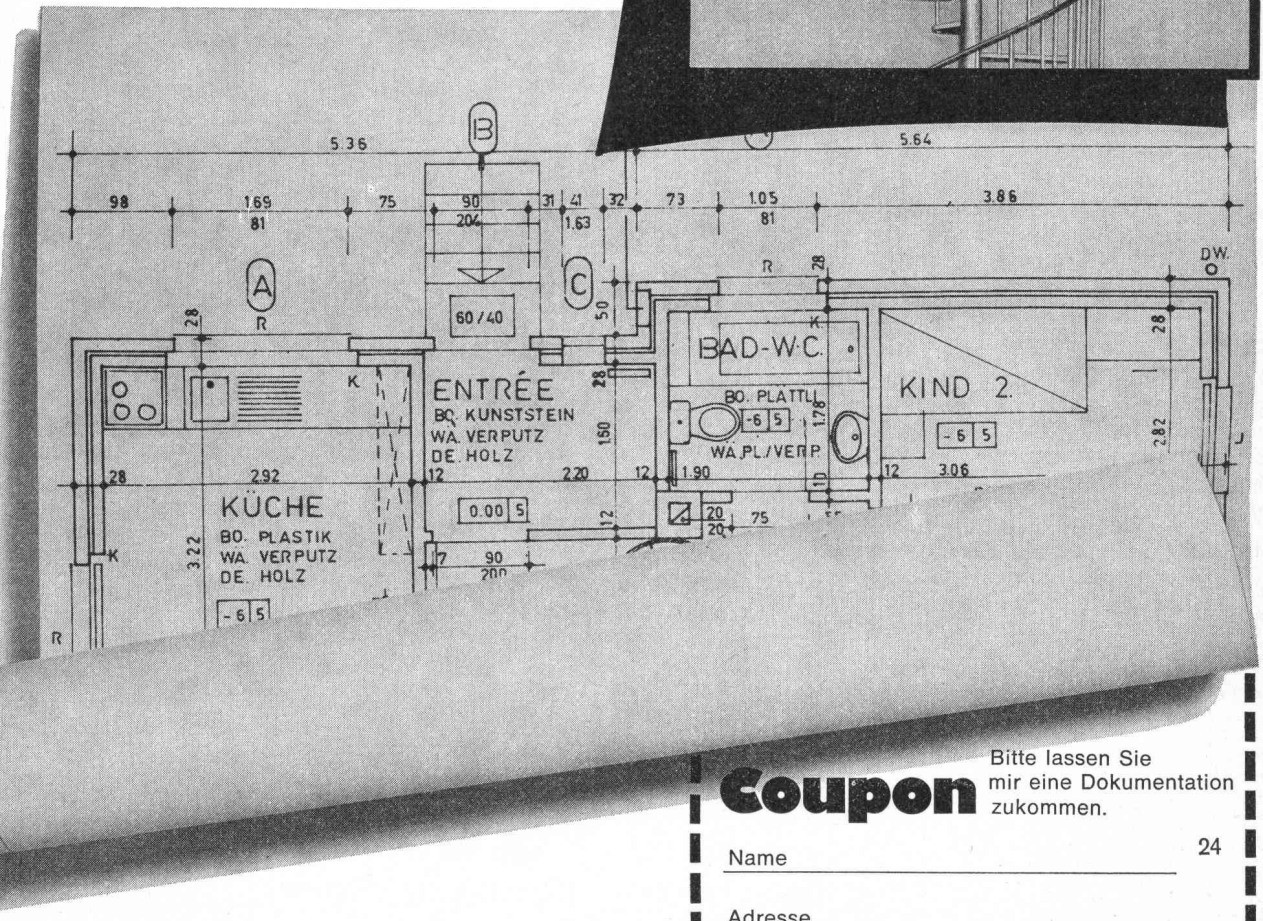
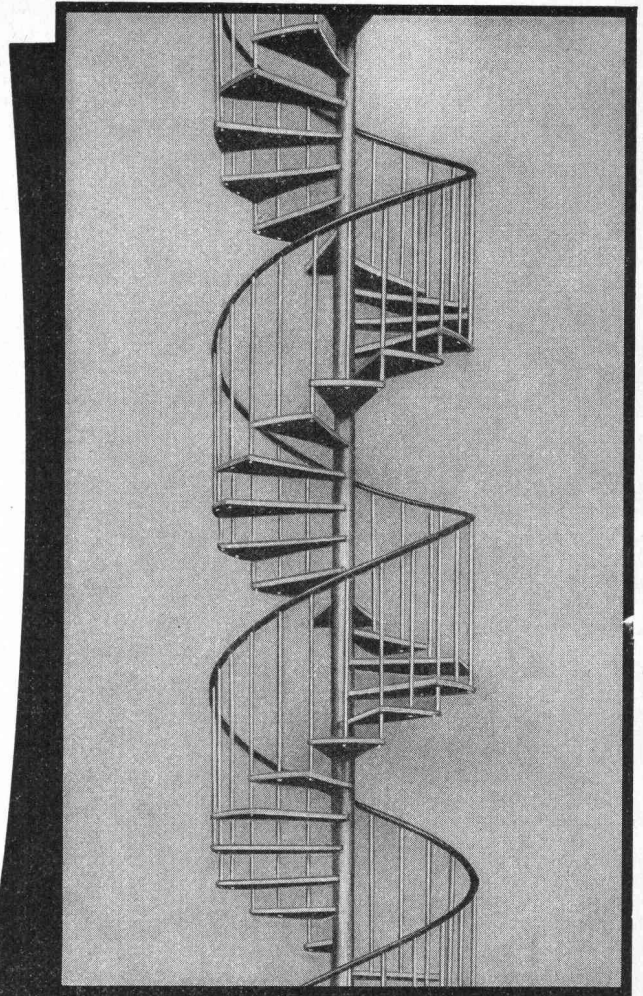
# Ein, zwei, drei, vier..... Stockwerke hoch.

Columbus Spindeltreppen für Aufgänge im Gebäudeinnern und für Nottreppen an Aussenmauern. In Wohnräumen, Lagern, Gewerbelokalen und Industriebetrieben beanspruchen sie nur eine minime Grundfläche. Columbus Spindeltreppen werden aus korrosionsbeständigem Aluminium-Druckguss hergestellt. Lange Lebensdauer und hohe Festigkeit sind auch bei Montage im Freien garantiert. Verfügbar in den Durchmessern 120 cm, 140 cm und 160 cm. Grössere Durchmesser auf Anfrage. Links- und Rechtswendelung. Lieferbar auch mit teppichbelegten Stufen. Neu: mit Holzstufen für Wohnräume. Zusammenbau im Baukastensystem am Aufstellungsort. – Bitte verlangen Sie auch Prospekte von Columbus Scheren-, Schiebe- und Einholmtreppen.



**Columbus Treppen ag**

Industriestrasse 9245 Oberbüren Tel. (073) 513755



## Coupon

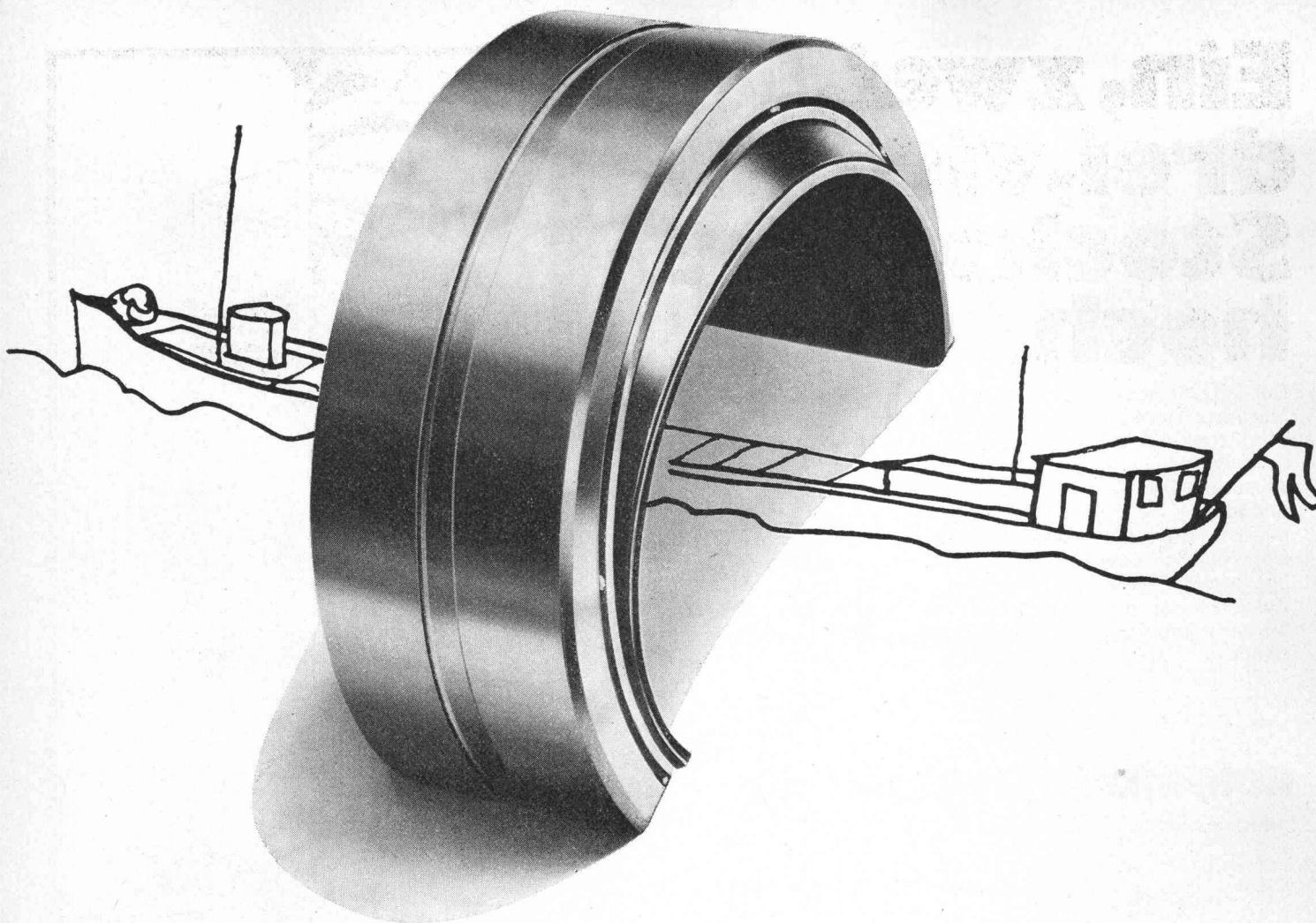
Bitte lassen Sie mir eine Dokumentation zukommen.

Name  24

Adresse

Ort mit PLZ





## SKF Groß-Gelenklager - ganz groß im Stahlwasserbau

SKF-Gross-Gelenklager (Bohrungsdurchmesser bis 2 m) ersetzen mehr und mehr im Stahlbau und Stahlwasserbau die herkömmlichen zylindrischen Gleitlagerungen.

Warum?

- 1) Weil Gelenklager Kantenpressungen unmöglich machen. Sie stellen sich selbst räumlich ein und ermöglichen damit eine momentenfreie Lastaufnahme.
- 2) Weil die lagerumgebenden Teile erheblich kleiner ausgeführt wer-

den können — mindestens um 25 Prozent. Und dadurch auch erheblich billiger werden.

- 3) Weil SKF-Gross-Gelenklager höchste Funktionssicherheit und -zuverlässigkeit mit langer Gebrauchsdauer und grosser Wirtschaftlichkeit verbinden. Denn SKF-Gross-Gelenklager sind wartungsfrei auf Lebenszeit, begnügen sich mit einfach bearbeiteten Anschlussteilen und — durch ihr niedriges Reibmoment — geringeren Antriebsleistungen.

Sprechen Sie mit SKF, wenn Sie Projekte planen. Wir beraten Sie ausführlich.

SKF (SCHWEIZ), Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 470 370

Bitte schicken Sie mir Ihren ausführlichen Informationsprospekt «SKF-Gross-Gelenklager».

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Abteilung: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# SKF

Gross-Gelenklager machen vieles einfacher.

SKF (SCHWEIZ), 8021 ZÜRICH  
Falkenstrasse 28  
Telefon 01 / 470 370